

一、請將以下文句譯為白話文，並就文中各句分別闡述如何對應以及應用於華語教學：

「一齊人傅之，眾楚人咻之，雖日撻而求其齊也，不可得矣；引而置之莊嶽之間數年，雖日撻而求其楚，亦不可得矣。子謂薛居州善士也，使之居於王所。在於王所者，長幼卑尊皆薛居州也，王誰與為不善？在王所者，長幼卑尊皆非薛居州也，王誰與為善？一薛居州，獨如宋王何？」(孟子·滕文公下)(翻譯 18 分，闡述 12 分，共 30 分)

二、請用簡潔易懂的文句，精確解釋下列詞語，並各造 2 句做為華語教學使用之範例。(20 分)

1. 南轅北轍
2. 不一而足

三、請閱讀以下短文，並以「文學與人生」為題，具體舉例，並擴寫、回應和發揮短文內的論點。(50%)

生命在發展中，變化是常態，矛盾是常態，毀滅是常態。生命本身不能凝固，凝固即近於死亡或真正死亡。唯轉化為文字，為形象，為音符，為節奏，可望將生命某一種形式，某一種狀態，凝固下來，形成生命另外一種存在和延續，通過長長的時間，通過遙遙的空間，讓另外一時另一地生存的人，彼此生命流注，無有阻隔。(沈從文〈抽象的抒情〉)

試題隨卷繳回